AXA NICHIDANからAXAへ
社名とシンボルマークが世界基準に変わります

AXA

それぞれが世界のAXA

アクサ保険ホールディング株式会社
アクサ生命保険株式会社
アクサ グループライフ生命保険株式会社

世界トップクラスの金融・保険グループのメンバーであるアクサ ニチダン3社は2001年3月31日、社名を変更します。
保険持株会社であるアクサ ニチダン保険ホールディングが「アクサ保険ホールディング株式会社」に。
また個人保険・個人年金マーケットを担当するアクサ ニチダン生命は「アクサ生命保険株式会社」に、
そして団体保険・団体年金の新規契約をお引受けするニチダン生命は「アクサ グループライフ生命保険株式会社」へと、
それぞれの事業内容をさらに明確にするために社名を一新。
同時にシンボルマークもグローバルAXAの世界基準へと変わり、3社1グループとしてさらに前進してまいります。
21世紀も顧客主導を第一に、これまで以上の高品質な商品とサービスを全国の商工会議所共済制度加入の皆様へ。
日本の金融新時代をリードする、新生アクサ3社にご期待下さい。

アクサ ニチダン生命保険株式会社　〒150-8020　東京都渋谷区東1-2-19　TEL 03-3407-6231（代表）　http://www.axa-nichidan.co.jp

奈良会議所ニュース／第三九一号（昭和四八年七月二日第三種郵便物認可）平成十三年四月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三六番地二　編集責任者／村田勝彦　印刷所／共同精版印刷（株）　一部五〇円（購読料は会費に含む）

昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成13年4月10日発行　第391号（毎月1回10日発行）　http://www.nara-cci.or.jp/

奈良会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

4
2001 No.391

◆**なら企業散策** ⑪
『顧客第一主義』お客様の立場に立った提案型のセールスを！ アクサ生命保険(株)
◆**特集**「介護保険」に何を注文しますか？（第３回）
◆〈新シリーズ〉流行ものから見えるもの／今に生かそう老舗のおしえ
◆**映画情報＆チケットプレゼント！**



「必要な時に」「必要な人材を」「必要な期間だけ」

人材派遣のリーディングカンパニー

株式会社 パソナ京都 奈良支店

〒630－8241　奈良市高天町38－3　近鉄高天ビル６Ｆ
ＴＥＬ　（0742）24-1010
ＦＡＸ　（0742）24-0700
人材派遣業（労働大臣許可番号）　（般）29－01－0005

PASONA

お客様の「もっと」にお応えします。

マイホームやお子さまの教育資金、退職金の運用方法や老後の資金計画から年金・税務まで専門家を配置し、くらしのご相談に無料でお応えいたします。
投資信託の自動積立サービスや住宅ローンに関する長期火災保険についても何なりとご相談ください。

土・日もオープン!

〈ナント〉くらしの相談館

〈ナント〉くらしの相談館
真美ヶ丘　南都銀行真美ヶ丘支店内 ☎0745-77-1101
平　　城　南都銀行平城支店2階 ☎0742-71-7688
学 園 前　南都銀行学園前支店内 ☎0742-41-3211
学園前南　近鉄学園前駅ビル内 ☎0742-49-1001
※学園前南は平日のみの営業となります。

NANTO 南都銀行

〈ナント〉インターネットホームページ http://www.nantobank.co.jp/



応援します　時代の感性Clearに

MEISHIN 明新印刷株式会社

URL http://www.meishin.co.jp
E-Mail:info@meishin.co.jp

本　　社　〒630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地　TEL 0742(63) 0661(代)　FAX 0742(63)0660
大阪営業所　〒543-0001 大阪市天王寺区上本町6-6-1　TEL 06(6771)4501・4696　FAX 06(6773)0492
もちいどの店　〒630-8217 奈 良 市 橋 本 町 36　TEL 0742(23) 3131(代)　FAX 0742(26)0093

CONTENTS

4
2001 No.391

●平成13年度　事業計画・予算案を承認 ── 第123回議員総会 …… 2
●なら企業散策⑪
『顧客第一主義』お客様の立場に立った提案型のセールスを！ アクサ生命保険㈱ … 4
●相談所いんふぉめーしょん …… 6
●青年部だより・婦人会だより …… 7
●経済指標 …… 8
●共済コーナー　終身医療保険のご案内（aVie2） …… 10
●友好倶楽部だより・蠟梅句会　3月例会（婦人会） …… 11
●奈良市コーナー …… 12
●特集／介護保険に何を注文しますか？（第３回） …… 13
●情報掲示板　ハローワークからのお知らせ・奈良の歳時記 …… 14
●ザ・ビジネスモール堂々登場！ …… 15
●シリーズ①『小さな企業の経営学』 …… 16
●〈新シリーズ〉『流行ものから見えるもの』・『今に生かそう老舗のおしえ』 …… 17
●最新映画情報 …… 18
●ちょっとひといきTea Time
～漢熟パズル（映画招待券プレゼント）・サラリーマン川柳～ …… 19
●求職者情報・事務局日誌・職員人事異動のお知らせ …… 20



《表紙》奈良の八重桜　飯田　毅

小倉百人一首に「奈良の都の八重桜」と歌われているように古都奈良に咲く桜は八重桜に総称される。現在、若草山の裾野一帯に八重桜が植えられ、春には桜の花が咲きみだれ、市民の心のよりどころとなっている。

今回、描く場所の選定には迷ったが、ここ若草山登山道からの眺めは東大寺大仏殿をはじめ、興福寺五重の塔が眺望できる誠にのどかな古都奈良を象徴するにふさわしい場所として、いつまでも後世に残したいところである。

平成13年度

事業計画・予算案を承認

第123回 議員総会

新年度の事業計画並びに予算審議を中心課題とする第123回議員総会が、先月29日、当所４階ホールにおいて開催され、事業計画、予算案については何れも原案どおり、その他の議案についてもそれぞれ承認可決された。

協議事項

⑴平成13年度事業計画(案)について
原案どおり可決
⑵平成13年度一般会計並びに特別会計収支予算(案)について
原案どおり可決
⑶特別会費改定(案)について
原案どおり可決
⑷奈良商工会議所議員選挙及び選任に関する規約一部改正(案)について
原案どおり可決
⑸第17期議員改選対策について
原案どおり可決

報告事項

⑴議員の一部異動について

二号議員

●㈱奈良そごう
（新）代表取締役社長　榎本　健志氏
（旧）代表取締役副会長　宮下　茂氏（常議員）
（平成12年８月31日付異動）

●㈱奈良そごう
（新）代表取締役社長　阪田　悦紹氏
（旧）代表取締役社長　榎本　健志氏
（平成12年９月30日付異動）

●㈱奈良そごう
代表取締役社長　阪田　悦紹氏
（平成13年２月20日付辞任）

●コテラ建硝㈱
取締役相談役　上川　雅庸氏（常議員）
（平成12年12月20日付辞任）

一号議員

●上新電機㈱
（新）代表取締役社長　青山　好二氏
（旧）代表取締役会長　植田　義明氏
（平成12年６月29日付異動）

●大和証券㈱奈良支店
（新）支店長　山本　義夫氏
（旧）支店長　竹崎　恵一氏
（平成12年７月19日付異動）

●㈱ダイヤモンドファミリー
（新）代表取締役専務　依田　政幸氏
（旧）代表取締役専務　加藤　勝巳氏
（平成12年８月１日付異動）

●㈱東京三菱銀行近鉄学園前支店
（新）支店長　谷口　龍雄氏
（旧）支店長　山下　伸一郎氏
（平成12年12月18日付異動）

●㈱すえひろ
代表取締役社長　末廣　隆氏
（平成12年12月31日付辞任）

●㈱辻岡工務店
（新）代表取締役　辻岡　良一氏
（旧）代表取締役　辻岡　新治氏(平成13年１月11日逝去)
（平成13年１月11日付異動）

●㈱二龍
代表取締役　竹内　吉次氏
（平成13年１月31日付辞任）

●吉川木材㈱
（新）代表取締役　吉川　　薫氏
（旧）代表取締役　吉川　喜博氏(平成13年１月８日逝去)
（平成13年２月５日付異動）

⑵特別議員顕彰について
⑶奈良商工会議所定款一部変更について
⑷新規会員の加入について
⑸各部会並びに各委員会活動について
⑹業務概要について

事業内容

1、商工業振興事業対策

①街づくり対策の実施
②ＩＴ革命に対応した情報活動基盤の拡充強化
③(財)奈良市商業振興センターへの協力
④「チェンバーズ」カード事業の充実
⑤国際交流・貿易等海外交流活動の活発化
⑥地場・伝統産業等工業振興対策の推進
⑦同和対策事業の推進
⑧中高年の職場体験等労働諸問題の研究
⑨経営近代化・高度化のための講演会・講習会の開催
⑩ベンチャー企業育成事業の実施
⑪法律・経営・税務経理及び特許の専門相談の実施
⑫優良従業員表彰及び新入社員講座の開催
⑬商工技術向上のための珠算、簿記、販売士、ワープロの他、新規にビジネス実務法務、カラーコーディネーター、福祉住環境コーディネーター検定試験の実施
⑭会員事業所の福利厚生を強化するための各種共済制度、及び労働保険事務組合の利用促進
⑮その他商工業振興のための事業

2、観光振興事業対策

①奈良観光産業推進協議会への協力
②コンベンション事業の推進
③歴史街道構想実現のための協力
④広域交流圏形成のための研究
⑤平城遷都祭への協力
⑥各種観光キャンペーンへの参画
⑦観光従事者研修の開催
⑧伝統工芸品及び土産品の推奨並びに観光諸団体への協力
⑨伝統観光行事及び姉妹都市との連携強化
⑩その他観光振興のための事業

3、小規模事業対策

①経営指導員による巡回・窓口相談指導「歩く相談所」の強化
②小企業等経営改善資金制度及び国・県・市並びに政府系金融機関等融資制度の利用促進
③記帳継続指導・確定申告相談等の税務・経理指導の実施
④各種講習会の開催及び各種調査事業の実施
⑤振興委員制度の充実
⑥中小企業施策普及の実施
⑦経営安定特別相談事業の実施
⑧その他経営改善普及事業の実施

4、地域産業開発事業対策

①リニア中央エクスプレスの早期建設と奈良駅設置の実現
②京奈和自動車道を軸とする道路交通網の早期整備
③関西文化学術研究都市建設の情報把握
④大阪湾ベイエリア開発・環瀬戸内経済交流構想の情報把握
⑤ＪＲ奈良駅、近鉄奈良駅、学園前駅、富雄駅等駅周辺整備の研究
⑥東海・南海連絡道等太平洋新国土軸構想の情報把握
⑦その他地域産業開発事業の実施

5、意見活動・調査活動

①地域商工業の改善発展を図るための意見表明及び国・県・市等関係行政当局に対する答申・陳情・要望活動の実施
②地域商工業の実態把握と各種調査の実施及び広報活動の活発化
③情報誌「会議所ニュース」の充実

6、会議所組織運営対策

①財政基盤の確立
②議員選挙及び選任の実施
③商工名鑑の発刊
④常議員会、議員総会、各種委員会並びに部会活動の活性化
⑤青年部、婦人会活動の活発化
⑥事務局の機能充実及び職員研修の強化

7、その他

①2008年オリンピック大阪招致運動への協力
②奈良県商工会議所連合会及び他商工会議所との提携強化
③全国商工会議所青年部連合会等との提携強化
④行政機関、関係経済団体との提携強化

平成13年度 奈良商工会議所 一般会計 特別会計 予算総括表

（単位：千円）

	一般会計	共済等事業特別会計	労働保険料特別会計	特定退職金共済事業特別会計	商工名鑑発刊特別会計	商工名鑑発刊積立金特別会計	退職給与資金積立金特別会計	中小企業相談所特別会計	会館特別会計	会館管理等積立金特別会計	計
平成13年度予算額	155,733	29,585	58,441	247,692	6,727	4,000	39,435	116,821	68,788	83,467	810,689
平成12年度予算額	142,838	33,061	47,501	255,241	891	3,950	41,336	111,868	61,352	81,594	779,632
増△減	12,895	△3,476	10,940	△7,549	5,836	50	△1,900	4,953	7,436	1,873	31,057
予算増加率(%)	9.03	△10.51	23.03	△2.96	654.99	1.27	△4.6	4.43	12.12	2.3	3.98

『顧客第一主義』お客様の立場に立った提案型のセールスを！

アクサ生命保険（株）

Q1. 2001年3月31日より社名変更なさるとお聞きしていますが？

私どもは、団体保険を取扱うために設立された法人であり、旧財閥系のようにグループを持っていません。

そこで、経営基盤・顧客サービス等の強化をはかるために会社の基本理念として"顧客第一主義"を掲げている世界最大級の金融・保険グループであるアクサと平成12年４月１日に抱括的資本提携致しました。

その後、１年の統合期間をへて、さらにお客様にご安心をいただけるように、2001年３月31日より保険持株会社のアクサニチダン保険ホールディング㈱を「アクサ保険ホールディング㈱」に、子会社２社についてはアクサニチダン生命保険㈱を「アクサ生命保険㈱」、ニチダン生命保険㈱を「アクサグループライフ生命保険㈱」と社名変更いたしました。

Q2. アクサとの提携により変わったことはありますか？

世界最大の保険・金融グループであるアクサと資本提携し市場競争力を強化したことで、保険金支払能力はＲ＆Ｉ（㈱各付投資情報センター）から「ＡＡ－」、保険財務力はＳ＆Ｐ（スタンダード＆プアーズ社）から「Ａ＋」という格付を第三者の格付機関よりいただきました。

これは、私どもの前向きな提携を評価していただいたものと思います。

これにより、お客様にご安心していただけるようになったということが一番大きな効果だと思っております。



Q3. 現在、一番力を入れていることは何ですか？

提携しても元来、会社の基本原理である「企業への福利厚生制度を提供していく」という姿勢にかわりはありません。

奈良商工会議所会員企業様への福利厚生制度のお手伝いをさせていただき、お役にたてればと考えております。

特に従業員の方々への福利厚生の根幹をなす生命共済という制度を中心として、お客様の立場に立った提案型のセールスをしていきたいと思っています。

Q4. 社会貢献活動をされているそうですね。

アクサグループ全体で社会貢献をしようということで、前年度は全国の主要な駅で聞き取り調査を行って目の不自由な方のための駅のマップを作りました。

毎年アクサ全体、つまりアクサグループの１４万人が世界中で、何らかの社会貢献活動をしているのです。

これは、顧客第一主義という理念に通じています。

Q5. 最後に会議所への要望をお聞かせ下さい。

時代の変遷の中で、お客様の求める共済制度は変化してきています。

例えば、医療保険は将来的に医療費の自己負担比率が増えてくることが考えられます。

そうすると、お客様が求めるものというのは保障期間の長い医療保険やそういった類いのものになってきます。

また、年金についても同様で、高齢化の進行により将来は自助努力、自己責任で積立しなければならない時代になることが考えられます。

このようなことをふまえて、新しいカフェテリア方式の福利厚生パッケージ商品も新たに導入されます。よりよい商品を会議所と一緒に考え、提供していければと思っております。

（取材協力：奈良女子大学新聞部　岩永円佳）

会社概要

■会 社 名／アクサ生命保険㈱奈良営業所
■代 表 者／所長　　竹本　一
■所 在 地／奈良市登大路町３６－２
　　奈良商工会議所会館１Ｆ
■資 本 金／715億円
■従業員数／26人
■業務内容／生命保険業



世界トップクラスの金融・保険グループのメンバーであるアクサニチダン3社は2001年3月31日、社名を変更します。
保険持株会社であるアクサ ニチダン保険ホールディングが「アクサ保険ホールディング株式会社」に。
また個人保険・個人年金マーケットを担当するアクサ ニチダン生命は「アクサ生命保険株式会社」に、そして団体保険・団体年金の新規契約をお引受けするニチダン生命は「アクサグループライフ生命保険株式会社」へと、それぞれの事業内容をさらに明確にするために社名を一新。同時にシンボルマークもグローバルAXAの世界基準へと変わり、3社1グループとしてさらに前進してまいります。
21世紀も顧客主導を第一に、これまで以上の高品質な商品とサービスを全国の商工会議所共済制度加入の皆様へ。
日本の金融新時代をリードする、新生アクサ3社にご期待下さい。

AXA NICHIDANからAXAへ、社名とシンボルマークが世界基準に変わります
それぞれが世界のAXA

アクサ保険ホールディング株式会社
アクサ生命保険株式会社
アクサ グループライフ生命保険株式会社

アクサ ニチダン生命保険株式会社　〒150-8020　東京都渋谷区東1-2-19　TEL 03-3407-6231（代表）　http://www.axa-nichidan.co.jp

相談所いんふぉめーしょん
INFORMATION

4月は労働保険年度更新の月です

新規事業所募集！ 労働保険事務組合を、ご利用下さい

労働保険事務組合とは

●中小企業事業主の事務処理の負担を軽減するため、事業主にかわって労働保険料の申告納付や雇用保険被保険者の届出に関する事務の一切を代行する組合です。

・委託できる事業主

常時使用する労働者が、300人（卸売業・サービス業の場合は100人、小売業等の場合は50人）以下の事業所であれば委託できます。

・事務組合に委託すると次のような特典があります。

1.労働保険料の申告・納付等の労働保険事務を事業主に代わって処理しますので、事務の手間が省けます。

2.労働保険料の額にかかわらず3回に分割納付できます。

3.労災保険に加入することができない事業主や家族従事者も労災保険に特別に加入できます。

ご注意下さい！

●パートタイム労働者が次の要件をすべて満たせば雇用保険に加入しなければなりません。

1. 1週間の所定労働時間が30時間未満であり、かつ20時間以上であること。
2. 1年以上引き続き雇用されることが見込まれること。
3. 労働時間、賃金その他の労働条件が文書で定められていること。

当所に労働保険事務組合をもうけておりますので、詳しい事はお問い合わせ下さい。

・奈良商工会議所　労働保険事務組合
TEL.26-6222

☆平成13年度から労働保険料の料率が変更になりますので、ご注意下さい。

新幹線ビジネスきっぷをご利用ください！

当所では、会員様を対象に新幹線ビジネスきっぷを販売いたしております。東京へのご出張、ご旅行の際は是非ご利用ください。

区　間	種　別	料　金	通常料金	割引額
大阪市内～東京都区内	グリーン（指定）	**14,590円**	18,390円	3,800円
	普　通（指定）	**12,160円**	13,750円	1,590円

※座席指定は、ご乗車の１ヶ月前からＪＲ「みどりの窓口」、ＪＴＢ各支店などで受け付けています。
※一度ご購入されたビジネスキップの払い戻しは致しませんので予めご了承ください。
お問い合わせ、お買い求めは…　奈良商工会議所　総務部(0742)26−6222

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

蔦田内外国特許事務所

弁理士 蔦田璋子　弁理士 蔦田正人　弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸

〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄「堺筋本町」下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271−5522　FAX(06)4964−2217

青年部だより　3月例会／おん祭勧進能

◆例会日時／3月3日(土)　18：00～18：30
◆担　　当／まちづくり委員会　出席者　66名
◆内　　容／おん祭勧進能　会場　奈良県新公会堂

【概要】

10：00	春日若宮正式参拝、なら太鼓奉納		能楽ホール開場
12：00	狂言体験講座1回目開始	15：35	開演
12：40	狂言体験講座1回目終了	17：50	終演
14：10	狂言体験講座2回目開始	18：00	3月例会開会
14：50	狂言体験講座2回目終了	18：30	3月例会閉会

今回で第11回目となった「おん祭勧進能」は、午前10時より、春日若宮本殿に正式参拝を行った後、本殿前にて奈良太鼓隊により、勧進能の成功を祈願して「若草」「祭り」の2曲の奉納演奏により始まった。12時からは2回に分けて20名ずつ、能舞台にて茂山千三郎師の指導による「狂言体験講座」が開催された。この狂言体験講座は、能舞台に上がれることもあり希望者が多数あったが、時間・舞台のスペース等を考慮した40名限定となった。初めて能舞台に上がり、又、茂山千三郎師に指導いただけ、参加者にとっては有意義な時間であったと思います。

15時35分に開演となり、第1部では、大倉源次郎師による「囃子解説」・茂山千三郎師による「狂言解説」が、行われる。第2部では、狂言「濯ぎ川」が茂山七五三師により演じられ又、能「石橋」が金春穂高師によって演じられ、17時50分に終演となった。引き続き、青年部3月例会が開催され、開会宣言に続き、青年部の歌斉唱・綱領朗読・指針唱和を行った。虎杖会長の挨拶ののち、委員会報告なされ、例会終了となった。



狂言／茂山 七五三
「濯ぎ川」



能／金春 穂高
「石橋」

婦人会だより　2月・3月合同例会を開催

春の訪れを告げる二月堂のお水取りの諸行事をお聞きするこの頃、二月三月合同例会を、二月二十二日～二月二十三日の二日間、滋賀方面、京近江への一泊旅行が実施されました。今年は暖冬と伝えられていましたが、殊の外寒い冬となり、雪が舞ったり、雨の日も多く長い冬を感じられます。しかし旅行当日は、大変よいお天気に恵まれ、その上春を思わせる暖かい日で、皆様のご精進のお蔭と思わせて頂きました。お忙しい中ご参加頂きました十九名の皆様で一路琵琶湖湖畔を目指して出発、バスの中は華やいだムードいっぱいです。途中平安神宮に参拝、朱塗の門や拝殿を拝見して、「しばらくだわ。いつも美しい建物ね」とのお声をお聞きし乍ら、皆様と共にご祈願致しました。午後は佐川美術館の見学です。浅く広い水面の中に建つ佐川美術館は、端正で美しく街の喧騒を忘れさせてくれます。館内には、平山郁夫展示室と佐藤忠良展示室とがあり、平山郁夫先生展示室には、美しい線で描かれた仏教的絵画、シルクロードの苛酷な自然環境の様子、先生のいろいろ体験された写真や絵、薬師寺へ納められた玄奘三蔵院伽藍壁画を思わせる絵画を拝見して感動いたしました。中でも楼蘭の朝・夕・月の三点は印象的です。楼蘭は幻の王國と言われ、シルクロードの中でも秘境の中の秘境にあり、砂の中にも埋もれていた遺跡を探検隊によって発見されたそうです。「近くへ、ゆっくり」の旅行を計画して頂き、旅館には四時到着、日頃の疲れをいやすに充分な時間を頂けました。八階のお部屋の浴室の隣りには露天風呂が備え付けてあり、海の様に豊かな水をたたえる琵琶湖を一望し、温泉にしたりし乍らの気分は最高です。夕食の宴もゲームや手品で楽しく盛り上げて下さり、皆様の桜色のお顔が今日一日を表現して下さっている様に感じました。二日間楽しい旅行・事故やケガも無く、和気相合の内に会議所前まで帰る事が出来ました。ご参加下さいました会員皆様やお当番の皆様随行頂きました事務局の方のお蔭と感謝の気持ちで一杯でございます。誠に有り難うございました。

（和田英子記）



経済指標

表1　世帯数と人口

年　月	世　帯　数		人　　口	
	奈良市		奈良市	
	平成3年＝100		平成3年＝100	
	／世帯	指　数	／人	指　数
10・4	133,286	112.8	364,357	103.7
11・4	135,492	114.7	365,991	104.2
12・4	137,695	116.5	367,689	104.6
12・11	139,118	117.7	368,296	104.8
12・12	139,273	117.9	368,409	104.8
13・1	139,344	117.9	368,562	104.9
13・2	139,437	118.0	368,583	104.9
13・3	139,447	118.0	368,513	104.9

表2　物価指数

年　月	卸売物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成7年＝100		平成7年＝100		平成7年＝100	
	指　数	前年比	指　数	前年比	指　数	前年比
9	101.6	1.5	101.9	1.8	102.1	1.9
10	100.0	△1.6	102.5	0.6	103.3	1.2
11	96.0	△4.0	102.0	△0.5	102.6	△0.7
12・9	96.5	0.3	101.6	△0.8	102.1	△0.8
12・10	96.5	0.2	101.7	△0.9	101.9	△1.0
12・11	95.8	△0.4	101.5	△0.5	101.9	△0.7
12・12	95.9	△0.1	101.5	△0.2	102.6	0.5
13・1	95.7	△0.4	101.5	0.1	102.3	△0.6

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内　＊1）				奈良事業所管内　＊2）				奈良市	
	電　灯		電　力		家庭用		業務用			
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
9	1,474,139	0.9	2,359,582	1.4	88,668	△0.6	59,627	△0.8	51,335	0.5
10	1,534,050	4.1	2,407,792	2.0	87,583	△1.2	68,584	15.0	51,252	△0.2
11	1,584,543	3.3	2,453,871	1.9	93,122	6.3	78,793	14.9	51,302	0.1
12・10	109,403	△11.0	207,117	△2.5	4,709	3.0	7,473	4.0	4,358	1.9
12・11	117,343	6.5	190,264	1.9	6,835	5.8	6,233	4.6	4,386	7.7
12・12	130,089	0.8	193,570	1.7	9,336	△2.2	6,427	6.8	4,443	5.2
13・1	179,232	3.6	199,268	2.8	13,616	9.7	7,270	3.9	4,263	2.4
13・2	155,430	5.4	202,766	0.9	12,108	2.7	7,346	3.0	3,755	△4.4

＊1）奈良市、大和郡山市、天理市（一部を除く）、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村（一部）・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田・川西町下永、北葛城郡王寺町、河合町（一部を除く）、上牧町下牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四條畷市（旧）田原村

＊2）奈良市、大和郡山市、生駒市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四條畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
9	234,129	1.9	2,888	0.9	191,936	△3.2	14,398	△68.1	1,387,014	△15.6	12,583	△15.1
10	232,485	△0.7	2,977	3.1	193,394	0.8	11,003	△23.6	1,179,536	△15.0	10,767	△14.4
11	231,094	△0.6	3,054	2.6	197,030	1.9	18,466	67.8	1,226,207	4.0	11,471	6.5
12・9	16,382	△3.4	210	△5.0	18,113	△22.2	385	△94.8	105,613	△3.1	980	0.3
12・10	18,944	△2.8	241	△3.6	5,607	△26.3	578	△19.4	105,251	1.5	1,014	18.7
12・11	18,536	△1.3	237	△5.2	4,358	△24.3	1,571	22.3	107,020	2.2	788	△12.5
12・12	25,709	△2.2	323	△6.6	7,625	107.8	899	△34.2	109,607	10.6	795	△29.2
13・1	19,502	0.4	234	△7.5	4,455	△15.1	739	△36.7	81,348	△11.1	689	△30.0

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
9	61,186	8.3	60,441	△6.3	15,295	4.3	0.69	△1.4	0.58	△14.7
10	71,223	16.4	54,233	△10.3	16,017	4.7	0.53	△23.2	0.42	△27.6
11	74,270	4.3	55,430	2.2	17,552	9.6	0.48	△9.4	0.40	△4.8
12・9	6,218	△0.2	5,622	18.1	1,661	6.1	0.62	31.9	0.49	22.5
12・10	6,104	△3.1	5,802	21.1	1,696	5.3	0.64	33.3	0.50	28.2
12・11	4,943	△2.8	5,441	24.3	1,589	13.2	0.65	32.7	0.51	34.2
12・12	4,107	1.0	4,562	16.4	1,294	3.8	0.66	34.7	0.48	26.3
13・1	6,881	2.8	5,668	11.6	1,185	3.4	0.65	25.0	0.48	20.0

〈資料提供〉大阪ガス㈱北東部事業本部、関西電力㈱奈良支店、奈良市、奈良市水道局、㈱南都経済センター（順不同）

終身医療保険

健康宣言・àVie 2（アビー ドゥ）

一生涯の医療保障をお届けする健康宣言・アビードゥを新たに制度導入いたします。

〈入院無事故給付金有タイプ〉のご契約例

◆終身保障されます／主契約入院給付金日額5,000円の場合

	保障額
疾病入院給付金 ◇ 病気により８日以上継続入院されたとき	1日につき 5,000円
災害入院給付金 ◇ 災害により180日以内に５日以上入院されたとき	1日につき 5,000円
手術給付金 ◇ 災害・病気で所定の手術を受けたとき（対象となる手術／88種類）	1回につき 25万円・15万円・7.5万円
死亡・高度障害保険金 ◇ 病気等により死亡・高度障害のとき	5万円
◇ 災害により180日以内に死亡・高度障害のとき	10万円
入院無事故給付金 ◇ 支払対象期間中に入院給付金をお支払いしなかったとき	対象期間ごとに 5万円

一生涯保障

◆80歳まで保障されます

	保障額
高度先進医療給付金 ◇高度先進医療による療養を所定の医療機関で受けたとき （入院給付金日額×技術料に対応する給付倍率［305倍～５倍］）	技術料に応じて 152.5万円～2.5万円
特定疾患給付金 ◇所定の特定疾患により８日以上継続入院されたとき	15万円

80歳まで保障

※上記の〈入院無事故給付金有タイプ〉の他に〈入院無事故給付金無タイプ〉もあります。

上記商品のお問い合せは　アクサ生命保険㈱奈良営業所へ　TEL0742－27－6920

会員事業所のみなさまへ

商工会議所共済制度受託会社 社名変更のお知らせ

当会議所共済制度の受託会社である「アクサニチダン生命」および「ニチダン生命」が本年3月31日をもって、次の通り社名（商号）変更になりましたので、お知らせいたします。

（現社名）
アクサ ニチダン生命保険株式会社
↓
アクサ生命保険株式会社
（アクサ グループライフ生命保険株式会社業務代行）

（現社名）
ニチダン生命保険株式会社
↓
アクサグループライフ生命保険株式会社

友好倶楽部だより amity club Vol. 1

月例会開催

３月13日正午より天理大学講師の吉川利雄氏をお招きし「人は魂の徳で立ちゆく」と題し有意義な講話を拝聴しました。

誕生月祝いについて

平成13年度（平成13年４月～平成14年３月）のお誕生月祝いは唐招提寺長老益田快範師直筆の色紙を会員各位に月例会の席上で贈呈する事に決まりました。

今後の行事予定

◎理事会
４月24日㈫　11時より
◎総　会
４月24日㈫　正午より
◎月例会
５月８日㈫　正午より

ゴルフ同好会だより GOLF CLUB NEWS

３月16日第６回ゴルフコンペを加茂カントリー倶楽部で開催。入賞は次の通りです。

優勝　小林商会㈱
小林　信次氏

２位　㈱ウヤマスポーツ
鵜山　靖夫氏

３位　木村呉服店
木村　勝也氏

平成13年度
第１回 ゴルフコンペ

■日時／5月16日(水)
■場所／新奈良ゴルフ倶楽部
ゴルフ同好会ご入会ご希望の方は事務局へお申込み下さい。

奈良商工会議所
友好倶楽部事務局
TEL.22-7090

マルケイ資金融資

＊小規模事業者の皆様へ＊

安心して借りられる“無担保・無保証人”の融資です。

▶融資額　550万円＋別枠450万円
（新規開業資金　550万円）

▶**金利年1.6%**です。

国が行なっている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

▶**返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。**

▶お問い合わせ
当所中小企業相談所　TEL.26-6222㈹

蠟梅句会 三月例会（婦人会）

目白呼ぶ小さき駅の梅の花　垣内　千代
松ヶ枝に花のやうなる名残雪　斎藤　敏子
蔵ふかき雛想ひつつ老いにけり　豊澤千鶴江
大壺に白梅どかと喫茶店　並川　寿子
裸木に風の歌声春を呼ぶ　山口マサエ
友集ひ春の行事の企画表　横田万里子
絨氈も百花づくしや雛の間　大島　民郎

奈良市コーナー
NARA CITY INFORMATION

APRIL 4月

奈良市中小企業資金融資制度

奈良市では、中小企業の皆様が事業に必要な資金の融資あっせんを行っております。

融資の種類	融資限度額	融資期間	融資金利	連帯保証人	担保及び信用保証	取扱金融機関
事業設備資金	1,500万円	5年以内 (うち据置6ケ月以内)	※ 年1.8%	[個人の場合] 1人以上 [法人の場合] 2人以上 (代表者を含む) [連帯保証人の要件] (1) 原則として市内に居住していること。 (2) 融資に係る債務を保証する資力を有すること。	[担保] 必要に応じ、奈良県信用保証協会が徴求します。 [信用保証] 奈良県信用保証協会の保証を要します。(保証料は、全額市で負担します。)	南都銀行 奈良銀行 近畿大阪銀行 奈良信用金庫 大和信用金庫 奈良中央信用金庫 中京銀行 第三銀行
事業運転資金	1,000万円	4年以内 (うち据置6ケ月以内)	※ 年1.8%			
短期事業資金 (設備資金 運転資金)	500万円	1年以内 (うち据置6ケ月以内)	※ 年1.6%			
無担保無保証人小口事業資金 (設備資金 運転資金)	1,000万円	設備資金 4年以内 (うち据置6ケ月以内) 運転資金 3年以内 (うち据置6ケ月以内)	※ 年1.8%	不要	[信用保証] 奈良県信用保証協会の保証を要します。(保証料は、全額市で負担します。)	

※平成13年4月1日現在の利率です。

【融資の案内及び申請書の交付先】

●奈良市二条大路南一丁目1番1号　奈良市役所商工労政課（北棟2F）
●奈良市登大路町36番地の2　奈良商工会議所（中小企業相談所）
●奈良市橋本町3番地の1（もちいどの通り）奈良マーチャントシードセンター

【問い合わせ及び融資の申込み先】

奈良市二条大路南一丁目1番1号　奈良市役所商工労政課（北棟2F）電話／34-1111 内線2932

ゴミの出し方を守って　美しいまちづくり

奈良から2つのアクセス
エアーポートリムジンバス
●JR・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市 ➤ 関西空港
夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★
奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

初心者歓迎
クラシックギター・フォーク・エレキ
アンドリン・ウクレレ・オカリナ・リコーダー
童謡・唱歌・なつメロ・趣味のスペイン語 他

■楽符が苦手でも大丈夫。小学生からご年配の方迄
●近鉄奈良教室（駅徒1分）・高の原教室（駅歩4分）
新堀ギター 0120-23-6689

特集／介護保険に何を注文しますか？（第3回／全4回）

身内が受けている「介護サービス」に満足66%、不満28%

「介護保険」利用者は全体の13%

介護保険制度がスタートした年の今回は、実際に「身内で介護保険を利用している」かどうかを聞いています。それによると「利用している、利用するための手続きをしている」人は全体の13%でした。

この人たちに、身内が受けている介護サービスの満足度を聞いたところ、「満足している」（「ある程度満足している」を含む）は66%に上りました。「満足していない」（「あまり満足していない」を含む）は28%で、約3割の人が何らかの不満を抱いています。「満足」派は20代で72%、60代前半で71%に達しています。これに対し、「不満足」派は、30～50代の働き盛りに多く、3割を超えています。

働き盛りに多い「不満足」派

介護保険制度に対する不安・不満の1位は「保険料が高い」「サービスや施設の内容に関する情報がない」がともに36%で並んでいます。以下、「要介護の認定の仕方」34%、「サービスを利用した際の自己負担額が高い」31%などとなり、同制度の中核ともいえる保険料額や認定方法などに不満が高まっています（複数回答）。

「保険料が高い」は60代以上と20代が最も多くなっています。保険料の徴収が半年凍結されていた65歳以上からの半額徴収が2000年10月より始まったため、年金生活者の多い高齢者の負担感はこれからも強まるものと思われます。

「サービスや施設の内容に関する情報がない」は40代、50代では4割を超え、「要介護の認定の仕方」では30代、40代で4割に達しています。

民間介護保険への期待

介護保険は在宅介護のすべてをカバーするものではありません。利用できるのは、「ホームヘルプサービス」のほか、「訪問入浴介護」「デイサービス」など12サービスに限られています。介護保険の給付の範囲は、あくまでもナショナルミニマム（公的な基準）として位置づけられています。

このため自治体によっては、訪問入浴やデイサービスなどの回数を増やしたり（上乗せ）、給食サービスや病院に通院するための移送サービスといった保険の給付対象とはならないサービス（横出し）を独自に行っていますが、基本的には自己負担が必要です。

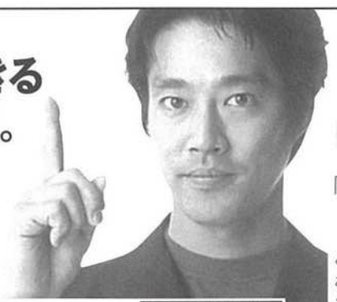
こうした自己負担費用を軽減させるものとして、最近、民間の介護保険への期待も高まっています。

望まれる補完サービス

では、国民が望んでいる補完的な介護サービスとはどのようなものでしょうか。最も要望が多かったのは「定期的な医師の派遣や健康指導」54%で、次いで「家事の代行サービス」42%、「給食（配食）サービス」27%などとなっています（複数回答）。「医師の派遣や健康指導」は男性の40～60代前半と女性の60代前半で6割を超えています。「家事の代行サービス」は女性の30～50代で5割合に及び、男性より女性の方に料理、洗濯など家事代行への希望が強くなっています。



資料提供：アメリカンファミリー生命保険会社「AFLAC SCOPE」No.31より

これが21世紀を生きる
ぼくたちのがん保険。
21世紀がん保険 ＋ 特約MAX21
新 健康応援団MAX

AFLAC
既に当社がん保険ご契約の皆様へ
〈特約パック〉で、あなたのがん保険を
「21世紀型」のがん保険にパワーアップできます。
〈引受保険会社〉
あなたがしっかり考えて選ぶ保険会社でありたい。
アメリカンファミリー生命保険会社
奈良支社 〒630-8225 奈良市西御門町2番地 西御門服部ビル5F
TEL.0742-27-9881 FAX.0742-27-9885
新・健康応援団MAX 誕生
AFN広報-2001-008 1月11日

情報掲示板

事業主の皆さんへ | 中高年齢者緊急就業開発事業のご案内
～中高年齢者の再就職推進にご協力を！～

公共職業安定所の紹介により、45歳以上の中高年求職者を３ヶ月間試行就業として受け入れ、常用雇用へ移行するための措置を講じる事業主の方に奨励金が支給されます。

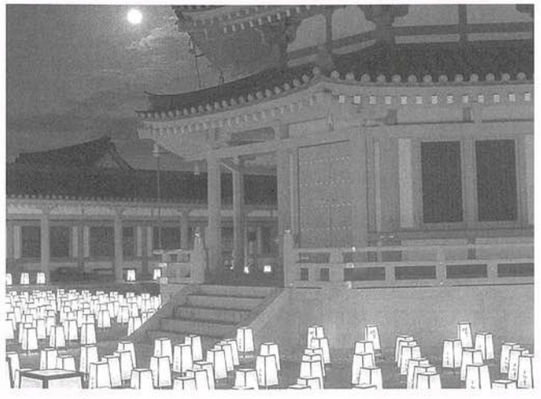
◎支給額／試行的に雇い入れた中高年齢者１人当たり月額10万円が上限で、限度額は３ヶ月分です。
◎試行就業の求人受付期間／試行就業に係る求人が全国で50,000件に達するまで



※奨励金を受給するには、まず、**試行就業に係る求人の申し込みを、ハローワークに行うことが必要です。**詳しくは、お近くのハローワークへお早めにお問い合わせ下さい。

厚生労働省・奈良労働局・ハローワーク・㈳奈良県雇用開発協会
厚生労働省ホームページ　http://www.mhlw.go.jp/

奈良の歳時記



◆薬師寺の玄奘三蔵院総供養
5月3日・4日・5日（祝）

法相宗とたいへん縁がある玄奘三蔵のご遺徳を顕彰する祭り。今回は、今年元日に奉納されました平山郁夫画伯の大唐西域壁画と壁画殿公開を記念して、例年より1日多い3日間行なわれます。5月3日は著名な方の記念講演、4、5日は舞楽の古い形である伎楽（ぎがく）が奉納されます。また、3日間を通して、午後6時から、境内に設置された数百もの灯籠に火が入れられる万燈供養が行なわれます。無数の祈りの光に浮かび上がる重層八角の玄奘三蔵院は美しく、幻想的な光景です。

※伎楽は招待者のみですが、記念講演と万燈供養は一般でも参加することができます。
☎(0742) 33-6001（近鉄西ノ京駅下車すぐ）

4月

◆13日（金）弘仁寺の虚空蔵十三まいり　9時～
☎(0742) 62-9303（ＪＲ・近鉄奈良駅から米谷町行バス「高樋町」下車徒歩5分）

◆19日（木）林神社の饅頭祭　11時～
漢国神社　☎(0742) 22-0612（近鉄奈良駅から徒歩2分）

◆21日（土）大安寺の弘法大師正御影供　13時～
☎(0742) 61-6312（ＪＲ・近鉄奈良駅から大安寺・白土町・シャープ方面行バス「大安寺」下車徒歩10分）

◆25日（水）般若寺の文殊会　13時30分～
☎(0742) 22-6287（ＪＲ・近鉄奈良駅から青山住宅・州見台六丁目行バス「般若寺」下車）

◆25日（水）興福寺東金堂の文殊会　14時～
☎(0742) 22-7755（近鉄奈良駅から徒歩5分）

5月

◆1日（火）氷室神社の献氷祭　11時～・舞楽14時～
☎(0742) 23-7297（ＪＲ・近鉄奈良駅から市内循環バス「氷室神社・国立博物館」下車すぐ）

◆2日（水）東大寺の聖武天皇祭　法要8時～（雨天中止）
☎(0742) 22-5511（ＪＲ・近鉄奈良駅から市内循環バス「大仏殿春日大社前」下車徒歩5分）

◆5日（祝）春日大社神苑の子供の日舞楽演奏会　13時～
雨天の場合は春日大社本殿
☎(0742) 22-7788（ＪＲ・近鉄奈良駅から市内循環バス「春日大社表参道」下車徒歩8分）

〈提供：㈳奈良市観光協会〉

21世紀のビジネスへ針路は万全ですか？



the business mall

ザ・ビジネスモール堂々登場！

ザ・ビジネスモールは、がんばる企業とともに、
21世紀へと向かって発展しつづけるビジネス支援サイト!
時空間を越えたネット取引の実現、ビジネスをサポートする様々なサービス
次々と誕生し成長するコミュニティ、新たなビジネス・チャンスがここにある!

販路を開拓したい
調達先を探したい
自社をPRしたい
ホームページのアクセスを増やしたい
最新情報をGETしたい
情報交換をしたい
電子商取引をしたい
Eビジネスに参加したい

Get Your Dream !
Get Your Success!

http://www.b-mall.ne.jp/

ザ・ビジネスモールのメンバー登録募集中!（もちろん無料!）

ザ・ビジネスモールのホームページからお申し込みください。メンバーＩＤとパスワードをメールで返信します。（ メールアドレスをお持ちの方に限ります）

お問合せは
奈良商工会議所　総務課　TEL 0742-26-6222　FAX 0742-22-1180
E-mail　info@nara-cci.or.jp

小さな企業の

経営学 シリーズ①

経営にはスピード、正確、タイミングが重要だ

経営システム研究所　代表 小林　正博

20世紀から21世紀へ、ほとんどの企業が4月から新年度、いわば企業としての21世紀を迎えるわけです。新しい世紀になったからといって、何もかもが一度に新しく変わるわけではありません。20世紀から引き継ぐことも数多くあります。

21世紀初めの企業経営のポイントは、スピード、正確、タイミングの3つで、これが極めて重要だと思います。

S建設のケースで、これを検討してみましょう。S建設は社長と昔から交友関係があるKさんの紹介で、T社の社長宅に隣接する土地に建てる賃貸マンションの情報を得ました。Kさんの尽力もあり、見積もりに参加でき、いろいろと紆余曲折があったのですが、めでたく受注に成功しました。工事も順調に進み、T社長も大変喜び、S建設の仕事を褒めてくれました。

竣工後1ヵ月程たった時のことです。かなり雨風の強い台風に見舞われたT社長宅の台所の窓から雨漏りがしました。奥様から連絡を受けたS建設のM君（工事監督）は、さっそく外注先に電話で指示したのです。「いやすまないが、T社長宅の台所で雨漏りがしたんだ。早速うかがって修理が必要ならやってくれよ」「はい、わかりました。明日にでもうかがいます」というようなやりとりがあったようです。

ところが、さらに1ヵ月近くたってから、また奥様から催促の電話がありました。M君は「えっ、まだうかがっていないんですか」と絶句しました。外注先が、受けた電話を忘れて、そのままになっていたのです。

M君が外注先にすぐ手配したのは良かったのですが、本当は、M君がその日のうちにうかがうべきです。また、外注先には何日にうかがうのかをきっちりチェックし、その日に本当にうかがったか否かを確認しなければならなかったのです。スピーディーな処理と正確な仕事、当日T社長宅へうかがうというタイミング、この3つをすべて欠いた仕事のやり方でしたT社はそれから3年間で約20億円もの工事を発注したのですが、S建設は一回も見積もりに参加できませんでした。

21世紀の経営は、スピード、正確、タイミングをきっちり実行できる会社が繁栄すると思います。

ユーザ協会の事業活動

◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会
奈良地区電信電話ユーザ協会

◎入会についてのお問い合わせは
奈良地区電信電話ユーザ協会
事務局　奈良市登大路町36－2
奈良商工会議所内　23－6222

記帳代行・決　算・紹　介

高度な専門知識で確実な経理処理サービス
これが「記帳代行センター」をお使いになった300社の評価です。
経理処理でお困りのときは記帳代行センターを御活用下さい。
記帳代行センターは昭和49年に設立され、現在300社（一部上場会社を含む）以上に実績を持つ経理事務請負サービスの専門会社であります。
男子職員 3名　女子職員 200名

業務内容 ○記帳（伝票・元帳・試算表作成） ○出向記帳（出向しての記帳代行）
○決算（経理の整理と締切） ○コンピュータ（オペレーターの出向）
○紹介（事務員の紹介）

システム 現金出納帳 → 伝票→元帳→試算表 → 報告

料　金 ○記帳代行料（月　額）2万～ 8 万程度
○決　算　料（年一回）8万～ 40万程度

記帳 経理のデパート 記帳代行センター
（奈良）奈良市西大寺栄町3-13 橋本ビル2F
（本部）大阪市中央区高麗橋2-3-5 柳湖堂ビル5F
（人材紹介事業部）大阪市中央区平野町3-1-8
(06) 6222-9252　労働大臣許可 27-01-ユ-0094
電話 (06) 6222－1936(代)

流行を追うから見えるもの

「家」を買う独身OL－仮想の「にじいろが丘」にみえる乙女の夢

NML野村オフィス　代表 野村　正樹

女性の晩婚・非婚化が進んでいる。東京では30代前半の3人に1人以上が独身、という時代になった。理由は、女性のキャリア指向と自立願望、家族に縛られず自由に暮らしたいとの意識、結婚相手に適さない軟弱男の増加…など。

そこから生まれたトレンドに、30代独身ＯＬの「自宅（特にマンション）購入」熱がある。人気の中心は、駅に近くて通勤に便利な、3000万～4000万円台の2ＬＤＫとか。取得に走る3つの動機がありそうだ。

・「一生独身」で過ごしても平気な“終の住処（ついのすみか）”を確保
・仕事のストレスを取り、友人とのパーティーもできる“癒し”と“ふれあい”空間へのあこがれ
・30代で買わないと老後のローン返済が心配

カッコ良さよりも夢と不安が交錯した、いわば小市民意識の産物だろうか。

その若い女性たちは、ゲーム、パソコンなどを通じてのバーチャル（仮想疑似）体験も好き。そんな時代背景を受けてか、「まだムリだけれど、いつかは家を」という10代、20代女性に人気の、不思議な空間が出現した。駅を中心に、前に白砂の海、後ろに緑の丘陵を配して区画整理された「にじいろが丘」の分譲が開始され、約80世帯130人（2月現在）が入居を済ませた、という。

もちろん、ホンモノではない。場所は東京・銀座8丁目にある博品館地下1階の「リカちゃん人形」売り場の一角。約3センチ角のミニチュアハウスを買って、1坪大のジオラマ・セット上の好きな場所に置く、というものだ。一戸（個？）200～300円、お城タイプは350円、ビルは400円で、屋根上の旗に持主の名前を書く。ただし、物件は3ヵ月間のレンタルで、希望者は更新をする。世帯数と居住人数の差は「共有名義」ということだろう。

そして、この夢の世界にも一つの傾向があるようだ。安い物件が売れ、駅に近い順に埋まっていく…。

今、乙女たちの夢はほほえましくもつつましやかで、ちょっぴり寂しい。

今に生かそう

老舗のおしえ

「ヨキモノ」をつくるために－鶴屋吉信

作家 島　武史

京都には、明治30年（1897）に結成された「菓匠会」という組織がある。幕府公認の「上菓子屋仲間」の伝統を受け継いだ菓子舗の会である。メンバーは、創業100年以上を超える斯界の権威ばかり。その中の一つ、（株）鶴屋吉信（本社・京都市上京区今出川通堀川西入ル）は享和3（1803）年、初代鶴屋伊兵衛によって創業された。

現在の主力商品は、柚餅（ゆうもち）と京観世（きょうかんぜ）という和菓子。柚餅は明治30（1897）年に誕生したが、やがて高級菓子の代名詞となり、昭和8（1933）年には天皇陛下の行幸に当たり、お買い上げとなって、名声はグーンと広まる。もう一つの京観世は、商品名も雅やかさを出し、ネーミングも良い京菓子で、現在、同店の100種類余の和菓子を生産している中での主力製品に変わりない。

創業以来、200年の間、現在まで引き継がれている家訓は次の通り。

・顧客を第一に家業に励むこと
・良きものをつくるために、材料、手間ひまを惜しまぬこと
・常に創意と工夫、進取の心を忘れぬこと
・主人たるもの、商いを第一に、稽古事などは慎むこと
・家名を辱めることなく、世のため人のために尽くすこと

何という立派な家訓ではあるまいか。

先代の稲田和子会長から鶴屋を継いだ7代目の現社長・稲田慎一郎氏が、「ヨキモノヲツクル為ニ材料、手間ヒマヲ惜シマヌ事」の伝統を守っているのは何ともいえず、ほほえましい。

NEWEST MOVIE INFORMATION

最新映画情報

CINEMA DEPT. YURAKU

火垂（ほたる）



愛することが一番痛い…
奈良を舞台に萌える恋の物語。

梅雨のある日、ストリッパーのあやこは、道で車にはねられる。その場に居合わせた大司は、倒れたあやこのやるせない表情を見て、彼女が自殺しようとしていたことを感じ取る。あやこは、幼い頃母に捨てられ、姉代わりの踊り子・恭子と暮らしていた。近所に住む大司は、祖父の遺した窯で焼き物を作っている。２人は、互いに欠けているものを補うように、強く惹かれ合った。愛する人に残されて生きていくことの悲しみを背負い、抗いようのない現実に翻弄されながらも、ひたむきに生きていこうとする一組の男女。静かにうつろう奈良の季節に二人の想いが激しく狂おしく刻まれてゆく…。

（４月７日公開）

ハンニバル



「羊たちの沈黙」から10年…
沈黙は、悲鳴で破られる。

全世界を震撼させたバッファロー・ビル事件から10年。舞台はイタリアの古都フィレンツェ。刑事パッツィは、司書として優雅な生活を送るフェル博士が、ＦＢＩの手配リストにあるハンニバル・レクター博士と同一人物ではないかとの疑問を抱く。期を同じくして、アメリカにいるＦＢＩ捜査官クラリスの元へ一通の手紙が届く。「クラリス、今も羊たちの悲鳴が聞こえるか…？」その手紙を手がかりに、再びレクター追跡を始めるクラリス。しかしその裏では、レクターによって過去に顔の肉を剥ぎ取られた大富豪メイスンが、レクターを豚の餌食にするチャンスを虎視眈々と狙っていた…。

（４月７日公開）

THE CELL



《セル》それは殺人ショーケース。
それは恐るべき心の…

若い女性ばかりを狙う異常殺人事件が連続して発生。誘拐された女性たちは、『セル』の中に閉じ込められ、40時間後その『セル』の中で溺死するのだ。しかし８人目のジュリアが誘拐されたとき、その犯人がスターガーであることが判明する。即座にＦＢＩは犯人の家に踏み込むが、精神分裂症を患った犯人は意識不明で床に倒れていた。今やジュリアの居場所を知っているのは、この犯人だけ。しかも猶予は４０時間しかない。最後の手段としてＦＢＩ捜査官ピーターは、果敢にもスターガーの精神世界に入り込み『セル』の隠し場所を聞き出そうとする。しかし、そこは想像を絶する程の恐怖で彩られた世界だった…。

（３月24日公開）

高めます。鮮やかなワーク・シーン
ワーキングウェア・オフィスウェア・サービスウェア
メディカルウェア・各種ユニフォーム
メンズ&レディス ファッション ユニフォーム
有限会社 もえぎや 特需部
〒630-8301 奈良市高畑町659番地 TEL0742-23-5711
FAX0742-23-5711
展示場 奈良市もちいどのセンター街

〝アウトソーシング〟
―21世紀はアウトソーシングの時代―
総務、経理、人事、営業管理、原価管理・資金管理をおまかせください。
付随業務は当社にまかせて、自社の得意とする分野に資源・人材を集中してください。
有限会社 奈良経営サービス
奈良市芝辻町2-8-3　電話 0742-33-0119

ちょっとひと休み

Tea Time

漢熟パズル

下に並んだ漢字群から、四字熟語を捜してください。
四字熟語は一直線につながっていれば、
タテ、ヨコ、ナナメ、どちらの方向からでもOKです。
一つの漢字を複数の熟語で使うこともあります。
全部で20の熟語が隠れていますが、全部捜すと4つの漢字が残ります。
それらを並び換えて一つの四字熟語を見つけてください。

春	靡	呂	風	境	世	駘	斗
携	帯	天	露	北	子	投	改
電	話	結	竄	改	手	簿	台
帳	交	代	辞	息	大	息	吐
令	交	一	地	青	同	直	団
生	衛	星	放	送	息	辞	代
交	一	地	台	帳	簿	改	竄
環	一	七	蕩	吐	令	交	帳
境	世	駘	斗	息	大	手	簿
呂	風	天	露	北	子	投	改
春	靡	携	帯	電	話	結	竄
産	遺	界	世	乾	坤	一	擲
天	地	無	用	代	外	世	土
生	団	直	同	青	交	一	地
衛	星	放	送	息	辞	代	台

求職者情報

No.	職種	年齢	経験	本人の希望			住所	配偶者有無	年齢・資格
				手取賃金月収	勤務時間休日	勤務地			
1	研究・開発	41	一般用医薬品開発５年	40万円	8:40～17:40 土日祝	県内･大阪	奈良市	なし	大卒･普通自動車免許 薬剤師
2	出版・編集	44	出版・編集19年	55万円	9:00～17:00 土日	県内･大阪 京都	奈良市	あり	大卒･普通自動車免許
3	リハビリ師	39	リハビリ師２年	28万円	8:30～19:30 土日祝	県内･大阪 京都	奈良市	あり	高卒･普通自動車免許 はり･灸･柔道整復士
4	コピーライター	52	コピーライター27年	45万円	9:30～19:00 土日祝	県内･大阪	生駒市	あり	大卒
5	アナウンサー	35	アナウンス業務 (取材・ニュース原稿作成12年)	20万円		県内･大阪 京都	都祁村	あり	大卒･普通自動車免許
6	着物の着付	39		35万円	10:00～17:00	県内･大阪	奈良市	なし	大卒･着物着付 茶道･華道師範
7	経理業務	60	経理業務31年	30万円	8:30～17:00 土日祝	県内･大阪	奈良市	あり	高卒･普通自動車免許 簿記2級
8	編集	60	新聞社での 編集業務38年	20万円	10:00～17:00 土日	大阪	生駒市	あり	大卒
9	広告デザイン	63	広告デザイン45年	25万円	9:00～17:00 日祝	県内	生駒市	あり	中卒･絵画構師
10	一般事務	60	銀行業務37年 (営業･融資･外為等)	20万円	9:00～17:00	奈良市	奈良市	あり	大卒･普通自動車免許

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL(0742)36－1601内線222

事務局日誌

日　付	会議等（開催場所）	日　付	会議等（開催場所）
4月5日㈭	正副会頭会議（当所）	4月13日㈮	友好倶楽部監事会（当所）
4月9日㈪	㈳関西経済連合会月例理事会（リーガロイヤルＮＣＢ）	4月13日㈮	奈良財務事務所との懇談会（当所）
4月10日㈫	友好倶楽部総務委員会（当所）	4月17日㈫	奈良商工会議所青年部４月定時総会（春日野荘）
4月10日㈫	友好倶楽部４月月例会（当所）	4月18日㈬	平成13年度汚染負荷量賦課金申告・納付説明会（当所）
4月11日㈬	平成13年度新入社員教育講座(～13日)（当所）	4月19日㈭	平成13年度第１回奈良県インターンシップ運営委員会（ワークプラザなら）
4月11日㈬	記念事業企画検討委員会／歴史・文化国際交流ゾーン整備検討委員会合同委員会（奈良県新公会堂）	4月19日㈭	日商第499回常議員会（東京商工会議所）
		4月24日㈫	友好倶楽部理事会（当所）
4月12日㈭	奈良豊遊会平成13年度役員会（猿沢荘）	4月24日㈫	友好倶楽部総会（当所）

職員人事異動

平成13年４月１日付で以下の通り人事異動がありましたので、お知らせいたします。

後藤和寛	(新) 業務部長	(旧)	業務部指導課長
清水博幸	(新) 業務部指導課長	(旧)	業務部業務課長
黒田俊彦	(新) 業務部業務課長	(旧)	業務部業務課長補佐
西川佳伸	(新) 総務部総務課庶務係長	(旧)	業務部業務課調査係長
松本敏裕	(新) 業務部業務課調査係長	(旧)	企画室主事
栗林甚和	(新) 企画室主事 (㈶奈良コンベンションビューロー出向)	(旧)	業務部指導課主事
菅川健一	(新) 業務部業務課主事	(旧)	総務部総務課主事

お詫び　会議所ニュース４月号の発行が遅れましたことをお詫び申し上げます。

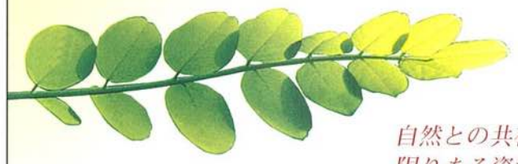
「マイライン」は、もちろんNTT西日本。
NTT 西日本
電話会社固定サービス マイライン プラス
あらかじめ登録した電話会社だけをご利用になるお客さま向けのサービスです。このサービスの場合、通話ごとに他の電話会社の識別番号をダイヤルしても、ご登録された電話会社のみのご利用となります。
電話会社選択サービス マイライン
あらかじめご利用になる電話会社を登録することで、通話の際に電話会社の識別番号をダイヤルせずに、登録された電話会社をご利用いただけるサービスです。
※電話会社の識別番号をダイヤルした場合には、その電話会社のご利用となります。
お客さまのご希望によって、2種類のサービスから選べます。
平成13年5月1日よりサービス開始！
ただいまお申し込み受付中！
お問い合わせは
0120-110808
営業時間：午前9時～午後9時
※土曜・日曜・祝日も休まず営業中。

赤帽 あやめ池運送
迅速 丁寧 便利
●ミニ引越～ファミリー引越 ●不要品の処分
●家具・事務機等の移動 ●運転代行(軽自動車～4tトラック)
●1個口からの運搬(お急ぎの書類等) ●定期配送
●絵画等の時間指定の搬入・搬出 ●半日・1日チャーター便
あかぼう
TEL 0742-48-9978
ホームページ http://member.aol.com/ayameike/

貸館（美術の個展 グループ展）
岡専美術展（入場無料 展示即売）
美術教室（入会随時 初心者歓迎）
岡専ギャラリー
奈良「やすらぎの道」沿い TEL0742-27-1020
ホームページ http://www.okasen.co.jp/

登記測量設計


あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか?
登記・測量・設計・施工管理・各種申請
株式会社 幸福測量設計事務所
尾崎峻土地家屋調査士事務所
〒630-8306 奈良市紀寺幸町866番地7（奈良地方法務局正面）
TEL（0742）26-3611㈹ FAX 27-0051
E-mail：koufuku1@gaea.ocn.ne.jp

わたしたちができる環境づくり

自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく
私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます
KYODO SEIHAN PRINTING KSP
共同精版印刷株式会社
本社 〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6 TEL 0742-33-1221㈹ FAX 0742-33-7035
大阪支社 〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3 TEL 06-6271-7951㈹ FAX 06-6271-7954
東京支社 〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4 TEL 03-3802-4741㈹ FAX 03-3802-4740